

Procès-verbal de la réunion du Comité de démolition, tenue dans la Salle du Conseil, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, Québec, le 13 juin 2023 à 17 h

Minutes of the Demolition Committee meeting, held in the Council Chamber, 303 Beaconsfield Boulevard, Beaconsfield, Quebec, on June 13, 2023, at 5 p.m.

ÉTAIENT PRÉSENTS :

Le conseiller Martin St-Jean, président, le conseiller Roger Moss et le conseiller David Newell, membres.

WERE PRESENT:

Councillor Martin St-Jean, Chairperson, Councillor Roger Moss and Councillor David Newell, members.

AUSSI PRÉSENT :

Nathalie Libersan-Laniel, greffière

ALSO PRESENT:

Nathalie Libersan-Laniel, City Clerk

A. OUVERTURE DE LA RÉUNION

La réunion du Comité de démolition du 13 juin 2023 à 17 h est déclarée ouverte.

A. OPENING OF THE MEETING

The Demolition Committee meeting of June 13, 2023, at 5 p.m., is declared open.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller David Newell, appuyé par le conseiller Roger Moss et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ d'approuver l'ordre du jour de la réunion du Comité de démolition du 13 juin 2023, qui est modifié pour présenter les points selon l'ordre suivant : 135, Evergreen, 30, Madsen et 69, Circle.

B. ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved by Councillor David Newell, seconded by Councillor Roger Moss and UNANIMOUSLY RESOLVED to adopt the Demolition Committee's meeting agenda for June 13, 2023, which is modified to present items in the following order: 135 Evergreen, 30 Madsen and 69 Circle.

PRÉSENTATION DU PROJET

PROJECT INTRODUCTION

C. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. PUBLIC QUESTION PERIOD

La greffière annonce le début de la période de questions.

The City Clerk announces the opening of the question period.

Le propriétaire du 135, Evergreen explique son projet en mentionnant qu'il veut ajouter un deuxième étage, ceci ayant pour effet de considérer sa rénovation comme une démolition. Le conseiller Moss demande au propriétaire d'expliquer les travaux qui ont été effectués sur la fondation. Le propriétaire explique qu'il a sécurisé la fondation et la structure, qui ont été endommagées par des infiltrations d'eau et qu'elles ne pourront pas supporter la construction d'un deuxième étage. Le conseiller Newell s'informe sur l'intégrité du bâtiment. Le propriétaire réitère qu'il y a de l'incertitude avec les fondations. Le conseiller St-Jean, suite à sa question, comprend que les travaux déjà effectués garantissent la solidité du bâtiment dans sa forme actuelle, mais que l'ajout d'un étage n'apporte pas cette garantie.

The owner of 135 Evergreen explains his project by mentioning that he wants to add a second floor, this having the effect of considering his renovation as a demolition. Councillor Moss asks the owner to explain the work that has been done on the foundation. The owner explains that he has secured the foundation and the structure, which have been damaged by water infiltration, and which will not be able to support the building of a second floor. Councillor Newell asks about the integrity of the building. The owner reiterates that there is uncertainty with the foundations. Councillor St-Jean, further to his question, understands that the work already carried out guarantees the solidity of the building in its current form, but that the addition of a floor does not provide this guarantee.

La période de questions se termine à 17 h 32.

The question period closes at 5:32 p.m.

D. DEMANDE DE CERTIFICAT
D'AUTORISATION POUR LA DÉMOLITION
D'UN BÂTIMENT

D. APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF
AUTHORIZATION TO DEMOLISH A
BUILDING

Le conseiller St-Jean explique les critères de
démolition.

Councillor St-Jean explains the demolition
criteria.

D.1 135, Evergreen

D.1 3 135 Evergreen

La greffière informe le Comité que
conformément à l'article 3.4.2.4 du règlement
BEAC-045 de la Ville de Beaconsfield, un avis
fut affiché sur l'immeuble à être démoli le
31 mai 2023 et un avis public fut affiché sur le
site web de la Ville, conformément au
Règlement BEAC-124, le 31 mai 2023.

The City Clerk reports that, as required by
section 3.4.2.4 of By-law BEAC-045, a notice
was posted on the building to be demolished on
May 31, 2023, and a public notice was posted
on the City's website in accordance with By-law
BEAC-124, on May 31, 2023.

La greffière informe le Comité que 2 lettres
d'objection à la démolition ont été reçues
durant la période prescrite.

The City Clerk informs the members of the
Committee that 2 letters of objection were
received, within the prescribed time.

Il est proposé par le conseiller Roger Moss,
appuyé par le conseiller David Newell et
RÉSOLU d'**autoriser** la demande de certificat
d'autorisation pour la démolition du bâtiment
situé au 135, Evergreen.

It is moved by Councillor Roger Moss,
seconded by Councillor David Newell and
RESOLVED that a certificate of authorization to
demolish a building located at 135 Evergreen
be **granted**.

VOTES EN FAVEUR :

Conseillers Moss et Newell

VOTES IN FAVOUR:

Councillors Moss and Newell

Considérant :

- Le mauvais état de l'immeuble,
particulièrement la fondation;
- La détérioration de l'apparence
architecturale de l'immeuble existant
- Le coût excessif de la restauration
- L'utilisation projetée du sol dégagé qui ne
changera pas

Considering:

- The poor condition of the immovable, in
particular the foundation;
- The deterioration of the architectural
appearance of the existing building
- The excessive cost of restoration
- The intended use of the vacated land that
remains the same

VOTE CONTRE :

Conseiller St-Jean

VOTE OPPOSED:

Councillor St-Jean

Considérant :

- L'état raisonnable de l'immeuble;
- Le caractère esthétique de l'immeuble et
l'harmonie que l'immeuble apporte dans le
voisinage;
- L'impact non-significatif sur le coût de
restauration lorsqu'on considère la
rénovation d'un plain-pied « bungalow »
ou de l'ajout d'un deuxième étage.

Considering:

- The reasonable condition of the
immovable;
- The aesthetic character of this immovable
and the harmony this immovable brings to
the neighbourhood;
- The non-significant impact on the cost of
restoration when considering all the
renovation to keep a bungalow or to add a
second floor.

LA MOTION EST ADOPTÉE. LA DEMANDE DE CERTIFICATION D'AUTORISATION POUR LA DÉMOLITION AU 135, EVERGREEN EST AUTORISÉE.

THE MOTION IS CARRIED. THE CERTIFICATE OF AUTHORIZATION TO DEMOLISH 135 EVERGREEN IS GRANTED.

Sous réserve de la réglementation applicable et des conditions suivantes :

Subject to the applicable regulation and the following conditions:

- Que les frais de parc applicables soient payés de la manière déterminée par le Conseil;
- Que le programme de remplacement présenté au Comité consultatif d'urbanisme soit approuvé par le Conseil;
- Que la démolition soit complétée dans les délais impartis au règlement;
- Que les arbres soient préservés, dans la mesure du possible et qu'un périmètre minimum de protection autour de chacun des arbres existants soit établi et érigé conformément aux dispositions du règlement de zonage avant la démolition de l'immeuble.

- That the applicable park fees, be paid in the manner established by Council;
- That the replacement program submitted to the Planning Advisory Committee be approved by Council;
- That the demolition be completed within the period specified in the by-law;
- That the trees be preserved, wherever possible and that a minimum protection perimeter around each of the existing trees be established and erected in accordance with the provisions of the zoning by-law before the demolition of the building.

D.2 30, Madsen

D.2 30 Madsen

La greffière informe le Comité que conformément à l'article 3.4.2.4 du règlement BEAC-045 de la Ville de Beaconsfield, un avis fut affiché sur l'immeuble à être démolie le 31 mai 2023 et un avis public fut affiché sur le site web de la Ville, conformément au Règlement BEAC-124, le 31 mai 2023.

The City Clerk reports that, as required by section 3.4.2.4 of By-law BEAC-045, a notice was posted on the building to be demolished on May 31, 2023, and a public notice was posted on the City's website in accordance with By-law BEAC-124, on May 31, 2023.

La greffière informe le Comité qu'aucune lettre d'objection à la démolition n'a été reçue durant la période prescrite.

The City Clerk informs the members of the Committee that no letters of objection were received, within the prescribed time.

Il est proposé par le conseiller Roger Moss, appuyé par le conseiller David Newell et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ d'**autoriser** la demande de certificat d'autorisation pour la démolition du bâtiment situé au 30, Madsen, considérant :

It is moved by Councillor Roger Moss, seconded by Councillor David Newell and UNANIMOUSLY RESOLVED that a certificate of authorization to demolish a building located at 30 Madsen be **granted**, considering:

- Le mauvais état de l'immeuble
- La détérioration significative de l'apparence architecturale
- L'impact positif sur le caractère esthétique du voisinage
- Le coût excessif de la restauration
- L'utilisation projetée du sol dégagé qui ne changera pas

- The poor condition of the immovable
- The significant deterioration of the architectural appearance
- The positive impact on the aesthetic character of the neighbourhood
- The excessive cost of restoration
- The intended use of the vacated land which remains the same

Sous réserve de la réglementation applicable et des conditions suivantes :

- Que les frais de parc applicables soient payés de la manière déterminée par le Conseil;
- Que le programme de remplacement présenté au Comité consultatif d'urbanisme soit approuvé par le Conseil;
- Que la démolition soit complétée dans les délais impartis au règlement;
- Que les arbres soient préservés, dans la mesure du possible et qu'un périmètre minimum de protection autour de chacun des arbres existants soit établi et érigé conformément aux dispositions du règlement de zonage avant la démolition de l'immeuble.

D.3 69, Circle

La greffière informe le Comité que conformément à l'article 3.4.2.4 du règlement BEAC-045 de la Ville de Beaconsfield, un avis fut affiché sur l'immeuble à être démolie le 31 mai 2023 et un avis public fut affiché sur le site web de la Ville, conformément au Règlement BEAC-124, le 31 mai 2023.

La greffière informe le Comité qu'aucune lettre d'objection à la démolition n'a été reçue durant la période prescrite.

Il est proposé par le conseiller Moss, appuyé par le conseiller David Newell et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ de rejeter** la demande de certificat d'autorisation pour la démolition du bâtiment situé au 69, Circle, considérant :

- Le bon état de l'immeuble
- Le coût de la restauration qui demeure raisonnable.

LA MOTION EST ADOPTÉE. LA DEMANDE DE CERTIFICATION D'AUTORISATION POUR LA DÉMOLITION DU BÂTIMENT SITUÉ AU 69, CIRCLE EST REJETÉE.

E. LEVÉE DE LA RÉUNION

La réunion est levée à 17 h 55.

PRÉSIDENT / CHAIRPERSON

Subject to the applicable regulation and the following conditions:

- That the applicable park fees, be paid in the manner established by Council;
- That the replacement program submitted to the Planning Advisory Committee be approved by Council;
- That the demolition be completed within the period specified in the by-law;
- That the trees be preserved, wherever possible and that a minimum protection perimeter around each of the existing trees be established and erected in accordance with the provisions of the zoning by-law before the demolition of the building.

D.3 69 Circle

The City Clerk reports that, as required by section 3.4.2.4 of By-law BEAC-045, a notice was posted on the building to be demolished on May 31, 2023, and a public notice was posted on the City's website in accordance with By-law BEAC-124, on May 31, 2023.

The City Clerk informs the members of the Committee that no letters of objection were received, within the prescribed time.

It is moved by Councillor Roger Moss, seconded by Councillor David Newell and **UNANIMOUSLY RESOLVED** that a certificate of authorization to demolish a building located at 69 Circle be **rejected**, considering:

- The good condition of the immovable
- The cost of the restoration which remains reasonable.

THE MOTION IS CARRIED. THE CERTIFICATE OF AUTHORIZATION TO DEMOLISH 69 CIRCLE IS REJECTED.

E. CLOSING OF MEETING

The meeting is declared closed at 5:55 p.m.

GREFFIÈRE / CITY CLERK